

Методическая разработка: "Система упражнений для формирования лексического навыка с использованием монолингвального словаря на уроках английского языка и внеурочной деятельности в средней и старшей школе".

Аннотация

Методическая разработка посвящена проблеме использования толкового (монолингвального) словаря для формирования лексического навыка и расширения словарного запаса обучающихся на уроках английского языка и во внеурочной деятельности. В ходе работы над методической разработкой мною было придумано внеклассное мероприятие "Мой друг - толковый словарь", **на котором показана система упражнений с монолингвальными словарями**. Данное мероприятие состоит из пяти этапов и рассчитано на два занятия по 35 минут. Учебно-методические материалы данной разработки предназначены для использования учителями и преподавателями на уроках английского языка, предметных конкурсах и олимпиадах, а также во внеурочной деятельности.

Цель создания методической разработки заключается в том, чтобы разъяснить основные способы и формы работы с обучающимися при использовании толкового словаря на уроках английского языка, во внеурочной деятельности и самостоятельной работе учеников.

Актуальность создания методической разработки заключается в необходимости решения следующих задач:

- выработать у учащихся потребность обращаться к толковым словарям, как на уроках, так и при самостоятельном выполнении заданий;
- обеспечить применение учителем различных подходов в работе над расширением словарного запаса обучающихся;
- способствовать формированию лексического навыка и расширению словарного запаса у обучающихся.

Данная разработка прошла апробирование на школьном уровне и заслужила положительных отзывов коллег. Некоторые приемы работы с толковым словарем были использованы во время уроков, в том числе во время открытого урока на конкурсе "Учитель года".

Введение

Толковый словарь - одноязычный словарь, где представлено семантическое определение слов. Использование толкового словаря английского языка – не такое уж и частое явление на уроках. Порой многие преподаватели забывают о тех ресурсах, которые изначально являются «носителями языка». Многие думают, что толковый словарь был создан исключительно для носителей языка или для студентов филологических факультетов. На самом деле, это большое заблуждение, и хотелось бы, чтобы учителя английского языка в школах, и обучающиеся, по-новому взглянули на это замечательное «изобретение». Словари помогают глубже понять значение новых слов, их грамматические особенности и особенности их применения, а также расширить словарный запас учащихся и сделать их язык более грамотным. Умение работать со

словарём - это полезный вид деятельности, который можно применять как при чтении, так и при выполнении письменных работ.

Учащиеся должны знать, как и какой словарь использовать на уроке и вне школы. Существует 3 основных вида словарей, которые могут использовать учащиеся:

1. Стандартные монолингвальные словари. Они ориентированы на носителей данного языка.
2. Учебные монолингвальные словари. Выпускаются для всех изучающих иностранный язык.
3. Билингвальные словари. Содержат слова на иностранном языке и их перевод на родной язык учащегося или наоборот.

Одной из проблем современного школьника является неумение работать со словарем. В средних и старших классах мною был проведен следующий опрос:

1. Словари какого типа вы предпочитаете? (Ответ: _____)
2. Как часто вы используете словарь в изучении английского языка? (часто, иногда, время от времени, редко, никогда - нужно подчеркнуть)
3. Для чего вы использовали различные части словарной статьи (примеры и иллюстрирующие предложения, правописание, значение, произношение)
4. Происходит ли обучение навыкам работы со словарем на уроках (да ____, нет ____). Если нет, нужно ли такое обучение.

Выяснилось, что ученики, участвовавшие в этом опросе, для выполнения школьных заданий в основном использовали билингвистические словари, как англо-русские, так и русско-английские. 40% обучающихся часто обращаются к таким словарям, 70% иногда. Учебные монолингвальные словари использовались редко: 35% - один раз в месяц, 25% - несколько раз в год и 15% - никогда. 75% учеников ответили, что у них имеются учебные монолингвальные словари и 40% пользуются ими в школьных кабинетах.

Что касается соотношения в использовании различных частей словарной статьи, 90% учеников дома или на уроке наиболее часто занимались проверкой значения слова, проверка же произношения/написания и поиск примеров стоят соответственно на второй(45%) и третьей(20%) позиции. Обучение навыкам работы со словарём практически отсутствовал на уроках, т.к. только 25% получили обучение этим навыкам и на удивление многие, т.е. 70% считали, что нуждаются в подобном обучении. Возможно, учителя не уделяли внимание специальному обучению работе со словарём, т.к. были убеждены, что учащиеся получили подобные навыки на уроках родного языка.

Основная часть:

Система упражнений с монолингвальным словарем представлена на внеклассном занятии «Мой друг - толковый словарь». Данное мероприятие предполагает формирование навыка работы со словарем. Задачами учителя при проведении мероприятия является осуществление на каждом этапе определенных целей: практической, образовательной и развивающей. Занятие может сопровождаться презентацией. Для учеников следует подготовить раздаточный материал и монолингвальные словари.

В начале урока проходит организационный момент, и преподаватель сообщает тему занятия и его цели. Это настроит обучающихся на дальнейшую работу и активную деятельность.

Ход занятия:

1. На первом этапе учитель предлагает дать определение словам **DICTIONARY**, **FRIEND**. Назвать часть речи, исчисляемое/неисчисляемое, синоним/антоним, дать пример в предложении.

2. На втором этапе занятия учитель объясняет, что все слова в словаре идут в алфавитном порядке. Для закрепления этого навыка необходимо выполнить следующие задания.

- **"Кто первый?"**

Написать на доске два слова, начинающихся на одну и ту же букву, и затем попросить учеников найти в словаре то слово, которое идет первым.

В
Е
В R А V Е
R
Y

- **"Буква Dd"**

Второе задание. Необходимо расставить слова в алфавитном порядке (так как они идут в словаре) и затем проверить себя при помощи словаря. Данное задание можно проводить самостоятельно, в парах, или в мини группах. Например можно взять следующие слова, начинающиеся на одну букву или слова по одной теме. Я использовал 10 слов на букву **Dd**: **doll, drink, dinner, dog, day, domestic, duck, desk, dance, dress**

- **"По порядку становись!"**

Третье задание является более сложным. Все слова начинаются на три одинаковые буквы - **for**: **forward, forsake, forgetful, formulate, forefoot, forked, forage, fore**. Цель данного задания показать, что и сами слова подчинены алфавитному порядку.

3. На данном этапе учитель объясняет, что при работе с текстом могут встречаться незнакомые слова. Если ученик решает обратиться к словарю, он должен знать, как быстро найти наиболее подходящее определение или перевод.

С этой целью учитель и ученики на данном этапе занятия должны вместе рассмотреть возможные определения и обсудить, насколько они применимы к предложению или абзацу, в котором содержится незнакомое слово. Учитель объясняет следующее: существительные и глаголы обычно имеют основное значение; прилагательные и наречия могут определять изменение тона или точки зрения; служебные части речи могут объяснять основные отношения в тексте. Кроме того, учителю необходимо объяснить, что у каждого слова есть стержневое слово, и при добавлении приставки или суффикса значение слова может поменяться.

Предлагаю несколько заданий как научить выбирать наиболее подходящее определение незнакомого слова. Работа со стержневым словом:

- **"Я-главный"**

Ученики делятся на пары. Им дается стержневое слово и пример предложения, в которое необходимо вставить производное от стержневого слово, подходящее по

смыслу. Слово нужно найти в словаре. Например, слово **HELP** - She addressed her amiable _____ (**HELPMATE**).

- **"Просто добавь ..."**

Ученикам в парах необходимо проверить в словаре подходящие суффиксы к стержневому слову. Например, можно дать слова **PROTECT, INNOVATE ИЛИ FRESH И СУФФИКСЫ - AL, ION, IVE, OR, IN, ER, ABLE, NESS, DOM, LY, FUL, LESS**

- **"Вместе веселее"**

Ученикам в парах необходимо найти различные составные существительные. На доске можно написать следующие слова: **FINGER, CASH, CHALK, RAIN, MILK, POST, SHUTTLE ETC.**

4. На данном этапе занятия учитель работает со словами в лексической системе языка: омонимы, омофоны, паронимы, синонимы, антонимы. Задача данного этапа - вспомнить основные лексические понятия: лексическое значение слова, однозначные и многозначные слова, прямое и переносное значение слова, омонимы, синонимы, антонимы, паронимы. Все это необходимо для развития речи учеников, обогащения их словарного запаса и точности словоупотребления, умения пользоваться синонимами, антонимами, паронимами, омонимами.

- **"Я - один"**

На электронной доске учитель выводит 5 вопроса с близкими по значению, написанию или произношению словами. Ученикам нужно выбрать слово, а затем проверить в словаре правильность своего выбора.

Например:

Did you eat a cake for **DESERT** or **DESSERT**?

Do they hope **TO ADAPT** or **TO ADOPT** a baby girl?

She watched a horror movie. Did she get **SPOOKY** or **CHEERFUL**?

Did he **ROB** or **STEAL** sweets from the shop?

Can you get this **RECEIPT** or **PRESCRIPTION** made up at the chemist's, please?

- **"Трудные слова"**

В данном задании задача учеников при помощи монолигвального словаря догадаться о значении пары слов в предложениях.

Омонимы - это слова, которые имеют одинаковое написание и звучание, но разные смысловые значения.

Учитель пишет на доске пример омонима - слово sound (здоровый/звук) и дает два примера:

My car is making strange clicking **sounds**.

The jury found that Holman was of **sound** mind when he committed the crime.

Омографы – слова пишутся одинаково, звучат по-разному. Учитель на доске пишет следующие пары слов: rose (вставать, от rise) — rose (роза); bit (кусать, от bite) — bit (немного, совсем чуть-чуть);

As the sun **rose** in the sky the temperature climbed.

He gave her a red **rose**.

Омофоны – слова звучат одинаково, но пишутся по-разному. Учитель произносит вслух следующие пары слов: where (где?) — wear (носить); reign (царствовать) — rain (дождь); deer (олень) — dear (дорогой человек) и дает примеры со словами reign (царствование) — rain (дождь); Если обучающиеся не могут догадаться о значении слов, учитель записывает их на доске.

The **reign** of Queen Elizabeth II lasts for 60 years.

Drops of **rain** ran down the window pane.

Паронимы – слова пишутся и звучат очень похоже. Учитель произносит вслух следующие пары слов: night (ночь) – knight (рыцарь); blew (дул от blow — дуть) — blue (синий); Если обучающиеся не могут догадаться о значении слов, учитель записывает их на доске.

The parties usually take place at **night**.

The **knight** slew the dragon.

В следующей таблице вы найдете пары омонимов, омографов, омофонов и паронимов, которые можно встретить наиболее часто в английском языке и учителя могут использовать при подготовке следующих занятий по данной теме.

Accept [æk'sept] Соглашаться, принимать, брать	Except [ik'sept] Исключать
Its Его, её	It's Это есть
Loose [lu:s] Свободный	Lose [lu:z] Терять
Envelope ['en-vələʊp] Конверт	Envelop [in'veləp] Обертывать
Coarse [kɔ:s] Грубый	Course [kɔ:s] Курс
Compliment ['kɒmplɪmənt] Комплимент	Complement ['kɒm-plɪmənt] Дополнительный
Creak [kri:k] Скрип	Creek [kri:k] Ручей
Maybe Возможно	May be Может быть (оказаться)
Main [meɪn] Главный	Mane [meɪn] Грива
Maze [meɪz] Лабиринт	Maize [meɪz] Кукуруза
Mall [mɔ:l] Аллея	Maul [mɔ:l] Кувалда
Mean [mi:n] Значить	Mean [mi:n] Средний
Meat [mi:t] Мясо	Meet [mi:t] Встретить
Further ['fɜ:ðə] Добавочный	Farther ['fɑ:ðə] Отдаленный
Than [ðæn] Чем	Then [ðen] Потом
Whether ['weðə] Ли	Weather ['weðə] Погода
Air [ɛə] Воздух	Heir [ɛə] Наследник
Band [bænd] Группа	Band [bænd] Соединять
bank Банк	bank Насыпь
bark [bɑ:k] Лаять	bark [bɑ:k] Кора
Bat [bæt] Летучая мышь	Bat [bæt] Бита
bat [bæt] Моргать	
Vare [beə] Голый, пустой	Bear [beə] Медведь
Be [bi:] Быть	Bee [bi:] Пчела
Beet [bi:t] Свекла	Beat [bi:t] Удар
Buy [baɪ] Покупать	By [baɪ] Около
Bye(!)[baɪ] Пока(!)	
Sell Торговать	Cell [sel] Ячейка, клетка
Sent [sent] Цент	Scent [sent] Аромат
Queue [kju:] Очередь	Cue [kju:] Подсказка, реплика

Hole [həʊl] Дыра	Whole Целое, целый
Dessert [di'zɜ:t] Десерт	Desert ['dezət] Пустыня
Die [daɪ] Умирать	Dye [daɪ] Окрашивать, краситель
Urn [ɜ:n] Урна	Earn [ɜ:n] Зарабатывать
Flea [fli:] Бежать, убегать	Flee [fli:] Блоха
Flower ['flaʊə] Цветок	Flour ['flaʊə] Мука
Hair [heə] Волосы	Hare [heə] Заяц
Horse [hɔ:s] Лошадь	Hoarse [hɔ:s] Хриплый
None [nʌn] Ни один	Nun [nʌn] Монахиня
Pear [peə] Груша	Pair [peə] Пара
Pare [peə] Счищать кожу	
Peace [pi:s] Мир	Piece [pi:s] Кусок
Rite [raɪt] Обряд	Right [raɪt] Право, правильный
Write [raɪt] Писать	
Sail [seɪl] Парус	Sale [seɪl] Распродажа
Stationery ['steɪʃnəri] Канцелярские товары	Stationary ['steɪʃnəri] Неподвижный
Stalk [stɔ:k] Преследовать	Stalk [stɔ:k] Стебель
Sound [saʊnd] Звук	Sound [saʊnd] Здоровый
Sea [si:] Море	See [si:] Видеть
So [səʊ] Таким образом, так	Sew [səʊ] Шить
Some [sʌm] Несколько	Sum [sʌm] Сумма
Sun [sʌn] Солнце	Son [sʌn] Сын
Tail [teɪl] Хвост	Tale [teɪl] Рассказ
Waste [weɪst] Пустая трата	Waist [weɪst] Талия
Wait [weɪt] Ждать	Weight [weɪt] Вес
Week [wi:k] Неделя	Weak [wi:k] Слабый
Which [wɪtʃ] Который	Witch [wɪtʃ] Ведьма
Wine [waɪn] Вино	Whine [waɪn] Хныканье

- **“Третий лишний”**

Учитель на экране выводит 4 слова. Три из них синонимы, а одно лишнее. Задача учеников найти лишнее слово и проверить в словаре свой выбор.

Например:

shiver-shatter-shudder-shake (лишнее слово shatter)

glance-glare-grin-glimpse

- **"Переводчик"**

Обучающиеся делятся на пары или мини группы. Затем на карточках раздаются незнакомые для учеников слова. Задача обучающихся - по словарной статье и примерам в словаре перевести слово на русский язык. За каждое правильно переведенное слово команда получает один балл. Данное задание подходит практически для обучающихся всех уровней.

- **"Дефиниция"**

Класс делится на мини команды (желательно по 2 человека). Перед игрой учитель записывает по одному неизвестному для обучающихся слову на карточках. Учитель зачитывает или записывает слово на доске и предлагает ученикам самостоятельно написать для них определения (словарную статью). Каждая команда пишет свои определения втайне от других, а по окончании передает

листок учителю. Обычно играющие делятся на два типа: одни пытаются написать определение в стиле и с использованием выражений словаря, другие расслабляются и дают волю своей фантазии. Кроме того, я прошу своих учеников составить пример с употреблением данного слова.

Во второй части игры учитель в произвольном порядке зачитывает переданные ему определения слов (всех по очереди), включая и правильное, а играющие должны понять, какое же из определений правильное и записать его порядковый номер на листочке. Это самая веселая часть игры. Наконец, когда все определения зачитаны, подводят итоги. Можно даже составить таблицу. В первом столбике для каждого слова пишут порядковый номер, под которым была зачитана версия соответствующей команды. Во втором столбике пишут порядковый номер версии, которую соответствующая команда посчитала правильной. За каждую правильно угаданную версию дают 2 очка; за каждый раз, когда кто-то “купился” на версию команды, дают 1 очко. Побеждает команда, которая набрала больше всех очков. После каждого раунда команды проверяют в словаре значение написанного слова на доске. Данная игра увлекательна и проходит на "ура" в старших классах.

Вот такие определения слова **MORTGAGE** получились у моих учеников:

- a battle between two people for having something valuable
- a person who looks after someone's property
- some addition to the food that is very helpful for the health
- a victory in the computer game
- giraffe's baby that only starts to walk
- a situation when someone plays a joke at another person
- верное определение - a legal agreement in which you borrow money from a

bank in order to buy a house.

В следующих раундах мною были даны слова: **PETRIFY, DUPE, A SHOVE, MANKY**

5. Заключительный этап данного внеклассного мероприятия. На данном этапе учитель возвращается к словам dictionary и friend, которые были даны на первом этапе работы. Учитель и ученики вместе смотрят значение этих слов и выясняют, правильно ли даны были определения этих слов.

При проведении данного внеклассного мероприятия ученики научатся работать с толковым словарем, поймут его значимость при выполнении различных лексических упражнений и ,в конце концов, весело и с пользой проведут время.